

Montageanleitung
Bremsleuchte

Mounting Instructions
Stop light

Instructions de montage
Feu stop

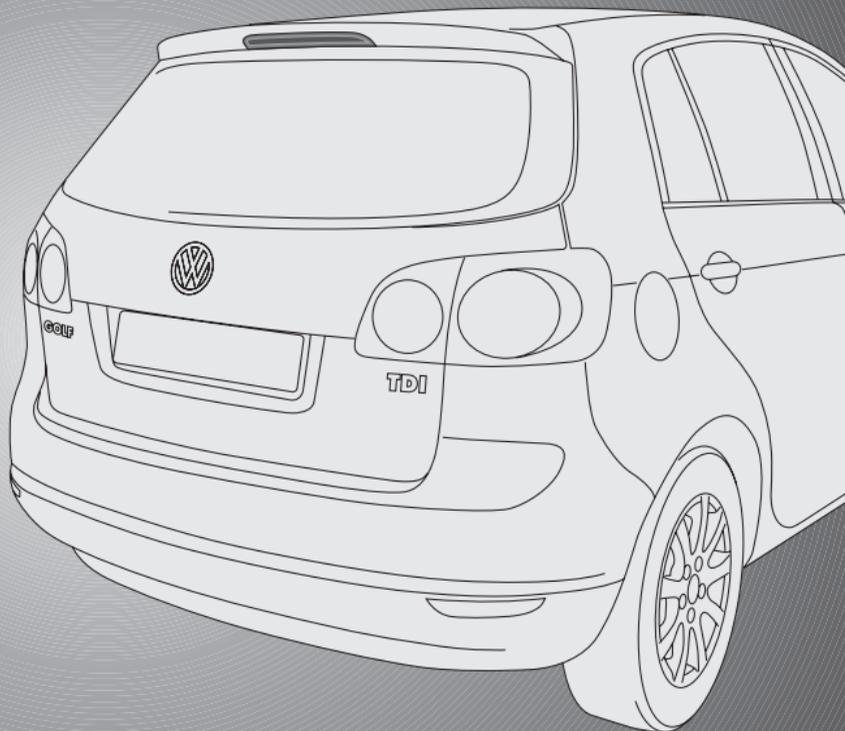
Monteringsanvisning
Stoppljus

Montagehandleiding
Remlicht

Instrucciones de montaje
Luz de freno

Istruzioni di montaggio
Luca posteriore di stop

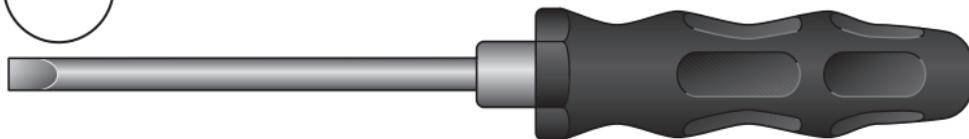
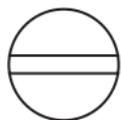
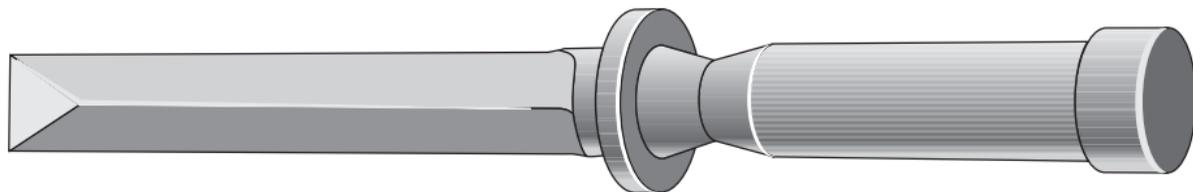
Asennusohje
Jarruvalo



Benötigt Werkzeug
Tools required
Outillage nécessaire

Nödvändiga verktyg
Noodzakelijk gereedschap
Herramientas necesarias

Utensili necessari
Tarvittavat työkalut

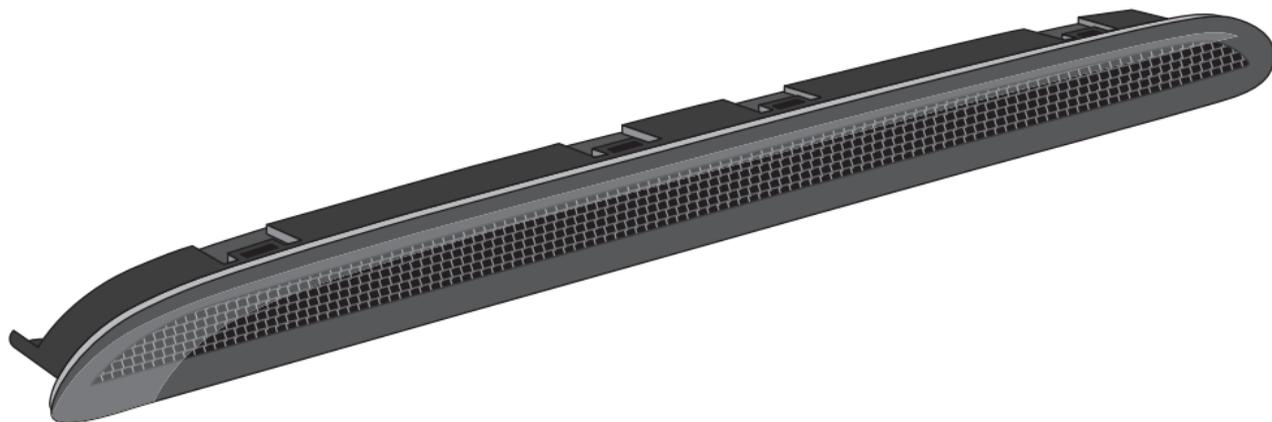


Lieferumfang
Kit includes
Fourniture

Leveransomfattning
Inhoud set
Volumen del suministro

Dotazione die fornitura
Osaluettelo

2DA 010 415-001



- DE** Drücken Sie ein keilartiges Werkzeug (am Besten aus Kunststoff), wie auf Seite 6 dargestellt, soweit zwischen die Oberkante der Leuchte und der Karosserie, bis die oberen Rastnasen ausgerastet sind. Anschließend mit dem Werkzeug auch die unteren Rastnasen ausrasten und Leuchte nach hinten aus der Karosserie entnehmen.
Der Einbau durch eine Fachwerkstatt wird empfohlen.
- EN** Press a wedge-shaped tool (preferably made of plastic) between the upper edge of the lamp and the body, as shown on page 6, until the upper locating lugs are released. Then use the tool to release the lower locating lugs as well, and pull the lamp back out of the body. We recommend having a specialist workshop carry out the installation.
- FR** Voir image, page 6 : Enfoncer un coin (de préférence en plastique) entre le bord supérieur de la lampe de signalisation et la carrosserie jusqu'à ce que les pattes d'accrochage du haut se désengagent. Puis, toujours à l'aide du coin, désengager aussi les pattes d'accrochage du bas et dégager la lampe de la carrosserie, vers l'arrière. Il est recommandé que ce soit un garage spécialisé qui effectue la pose.
- S** Tryck in ett kil-liknande verktyg (helst av plast) - se sidan 6 - mellan lampans överkant och karossen så långt att de övre låsklackarna hoppar ut. Tryck ut även de nedre låsklackarna med verktyget, och ta ur lampan bakåt ur karossen. Vi rekommenderar att monteringen sker genom specialverkstad.

NL Druk een wigvormig gereedschap (bij voorkeur van kunststof), zoals op pagina 6 weergegeven is, zover tussen de bovenkant van de lamp en de carrosserie, totdat de bovenste vergrendelingslippen losgeklikt zijn. Vervolgens klikt u met het gereedschap ook de onderste vergrendelingslippen los en u neemt de lamp naar achteren toe uit de carrosserie. De montage door een vakgarage wordt aanbevolen.

ES Presione con una herramienta de cuña (mejor si es de plástico), como se muestra en la página 6, entre el borde superior del faro y de la carrocería hasta que salten las dos pestañas de retención superiores. A continuación, con la herramienta logre hacer saltar también las pestañas inferiores y extraiga el faro de la carrocería hacia atrás. Se recomienda la instalación por un taller especializado.

IT Spingere un attrezzo cuneiforme (meglio se di plastica), come illustrato a pagina 6, tra il bordo superiore della luce e la carrozzeria, sino a quando i naselli d'impegno si sganciano. Successivamente, con lo stesso attrezzo sganciare anche i naselli inferiori ed estrarre la luce dalla carrozzeria verso la parte posteriore. Si consiglia di affidare il montaggio a un'officina qualificata.

FIN Paina kiillamainen työkalu (mieluiten muovinen) ks. sivua 6, lampun yläkulman ja korin väliin niin pitkälle, että ylemmät säpit ponnahtavat ylös. Paina sitten työkalulla myös alempia säppejä ja ota lamppu korista ulos takakautta. Suosittelemme, että asennus tehdään ammattityöpajassa.

